

# EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Tecnológicos

Nível inicial — 3 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos  
1998

1.ª FASE  
2.ª CHAMADA

## PROVA ESCRITA DE INGLÊS

---

### COTAÇÕES

#### I

- A. .... 10 pontos
- B.
1. 3 × 12 pontos ..... 36 pontos
2. 2 × 12 pontos ..... 24 pontos
- C. 4 × 5 pontos ..... 20 pontos

#### II

- A. 6 × 2 pontos ..... 12 pontos
- B. 8 × 3 pontos ..... 24 pontos
- C. 4 × 6 pontos ..... 24 pontos

#### III

..... 50 pontos

**TOTAL** ..... **200 pontos**

V.S.F.F.

250/C/1

---

### CRITÉRIOS DE CLASSIFICAÇÃO

COTAÇÕES	CRITÉRIOS/NORMAS PARA CLASSIFICAÇÃO
I – A. ....10 pontos	Certo/errado.
I – B. 1. $3 \times 12 = 36$ pontos	<p>Ter-se-á presente que este grupo procura testar a compreensão do texto lido. Contudo, para demonstrar essa compreensão, o examinando precisa de interpretar correctamente a pergunta e, de seguida, produzir pequenos textos de resposta, ainda que muito apoiado. A apreciação dos aspectos formais das respostas não pode desviar o corrector da finalidade das questões que compõem o grupo.</p> <p>– Nas respostas admitidas, os 12 pontos de cada questão repartir-se-ão assim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 9 pontos pela adequação da informação.            Informação totalmente adequada: 9 pts.            Informação parcialmente adequada (por escassez ou por excesso): 4 – 8 pts.            Informação insuficiente/muita informação não pertinente: 1 – 3 pts.</li> <li>• 3 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado.            Estrutura e vocabulário correctos: 3 pts.            Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 2 pts.            Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1 pt.</li> </ul> <p>– Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta não correspondente à pergunta feita, independentemente da qualidade do texto produzido.</p>
I – B. 2. $2 \times 12 = 24$ pontos	<p>– Nas respostas admitidas, os 12 pontos repartir-se-ão assim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 pontos pela razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto.            Opinião totalmente adequada: 7 pts.            Opinião parcialmente adequada: 3 – 6 pts.            Opinião pouco pertinente: 1 – 2 pts.</li> <li>• 5 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado.            Estrutura e vocabulário correctos: 5 pts.            Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 2 – 4 pts.            Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1 pt.</li> </ul> <p>– Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta considerada inaceitável pela aplicação do critério da razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto.</p>
I – C. $4 \times 5 = \dots\dots 20$ pontos	Basicamente, testa-se a compreensão de sequência cronológica com base no texto. Logo, a informação registada em cada espaço ou está certa/adequada ou errada/inadequada. Erros de forma serão considerados irrelevantes.
II – A. $6 \times 2 = \dots\dots 12$ pontos	<p>Reconstrução certa/errada.            Considera-se certa quando a totalidade da frase está correctamente refeita.            Não há pontuação intermédia.</p>

<b>II - B. 8 × 3 = ....24 pontos</b>	<p>Formas verbais: certo/errado.  Correcção e adequação ao contexto: 3 pts.  Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas: 0 pts.  As pontuações intermédias são possíveis apenas em caso de forma correcta e adequada com erro ortográfico relevante.</p>
<b>II - C. 4 × 6 = ....24 pontos</b>	<p>6 pontos: totalmente correcta gramaticalmente e sem alterar o sentido.</p> <p>C1.  <i>Exemplo:</i>  1. ... The Council <u>built a new bypass last year.</u>  6 pts.</p> <p>Total para frases com ordem das palavras correcta mas erros no verbo:  ... builds = 3 pts.</p> <p>C2.  <i>Exemplo:</i>  2. ...The plans for the green <u>were drawn up by Tom.</u>  4 pts.      2 pts.</p> <p>Total para frases com ordem das palavras correcta mas erros no verbo:  ...was drawn/were drawn... = 3 pts.</p> <p>C3.  <i>Exemplo:</i>  3. The widow told Tom that <u>she was giving him</u> £10,000. It <u>was</u> a  3 pts.      1 pt.      2 pts.  good start for the green.</p> <p>C4.  <i>Exemplo:</i>  4. ... If I <u>were you</u>, I <u>would look after the green.</u>  3 pts.      3 pts.</p>
<b>III .....50 pontos</b>	<p><b>Normas gerais</b></p> <p>Se o examinando...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- não tratou a questão ou escreveu frases sem nexos = 0 pontos.</li> <li>- escreveu texto curto (menos de 100 palavras) ou texto longo (mais de 120 palavras), descontar 10 pontos.</li> <li>- não fez referência ao título da obra e ao autor, descontar 5 pontos.</li> </ul> <p>A repetição do mesmo tipo de erros é irrelevante.</p> <p><b>Níveis de proficiência – principais características</b></p> <p><b>41 – 50 pontos:</b> o examinando comunica claramente os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor. Apresenta as ideias bem organizadas e revela correcção morfosintáctica e vocabulário rico e apropriado. Escreve com muito poucos ou nenhuns erros de grafia e de pontuação.</p>

<b>III</b>	<p><b>21 – 40 pontos:</b> o examinando consegue comunicar com relativa facilidade os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor, embora com <u>algumas</u> deficiências na organização das ideias e incorrecções morfosintácticas. Emprega vocabulário relativamente pobre, ainda que em geral apropriado. Escreve com alguns erros de grafia e de pontuação.</p> <p><b>1 – 20 pontos:</b> o examinando trata a questão de forma deficiente, revelando dificuldade de comunicação e de organização das ideias de forma clara; apresenta muitos erros de estrutura morfosintáctica, na grafia e na pontuação; emprega vocabulário muito pobre e pouco adequado.</p>
------------	---